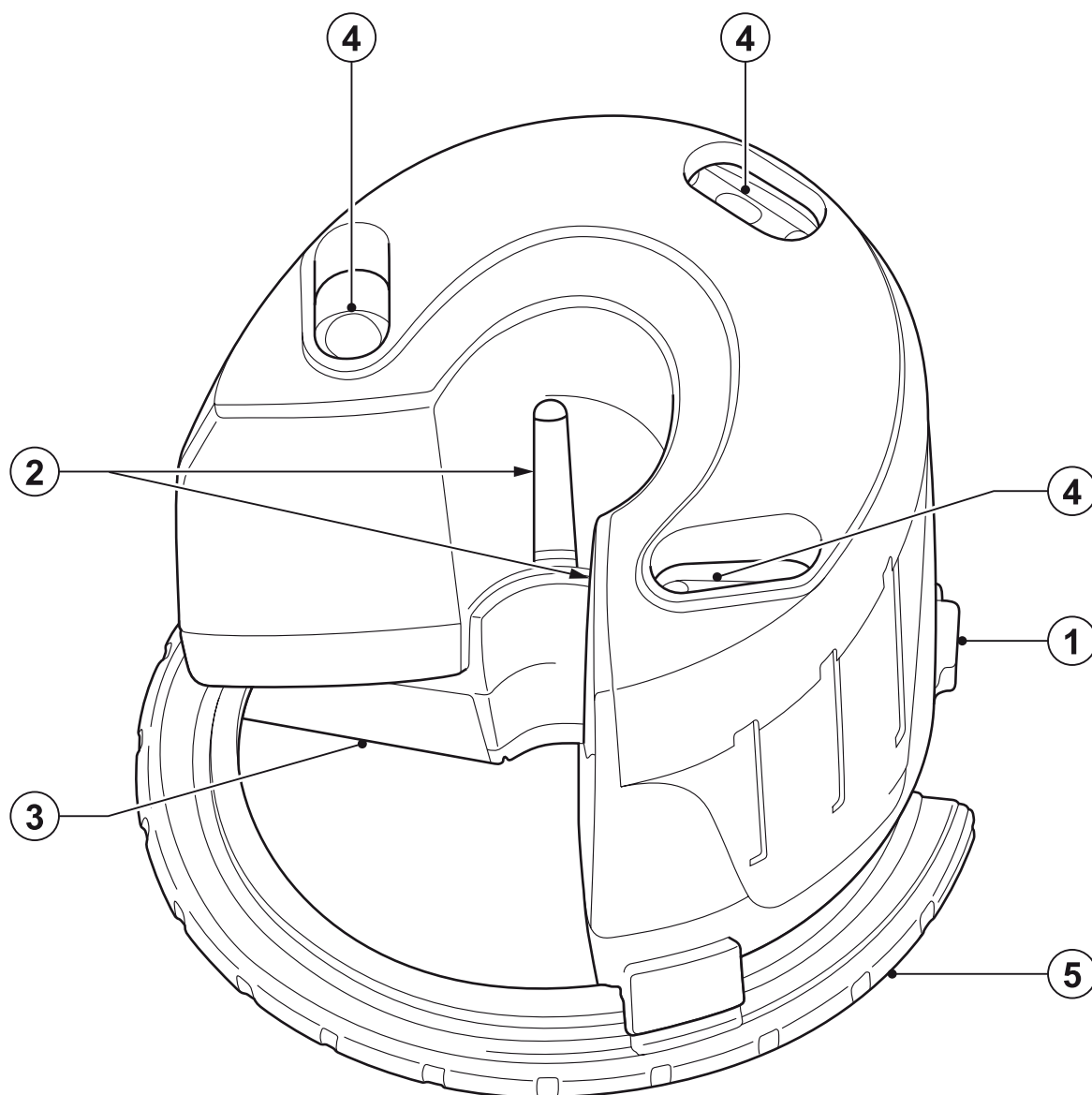
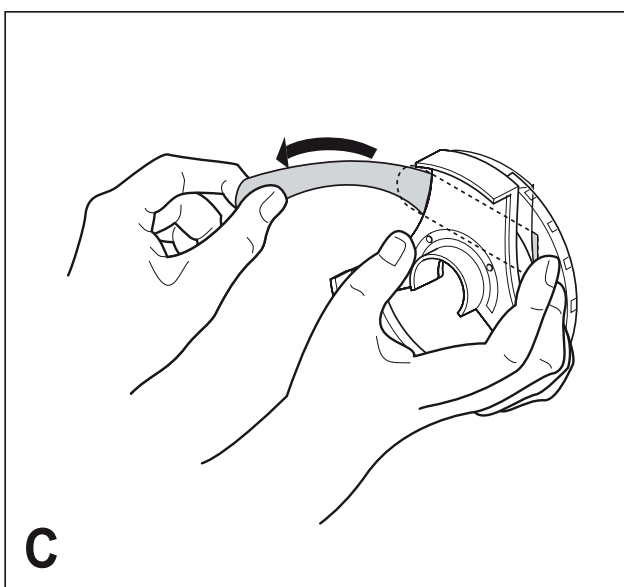
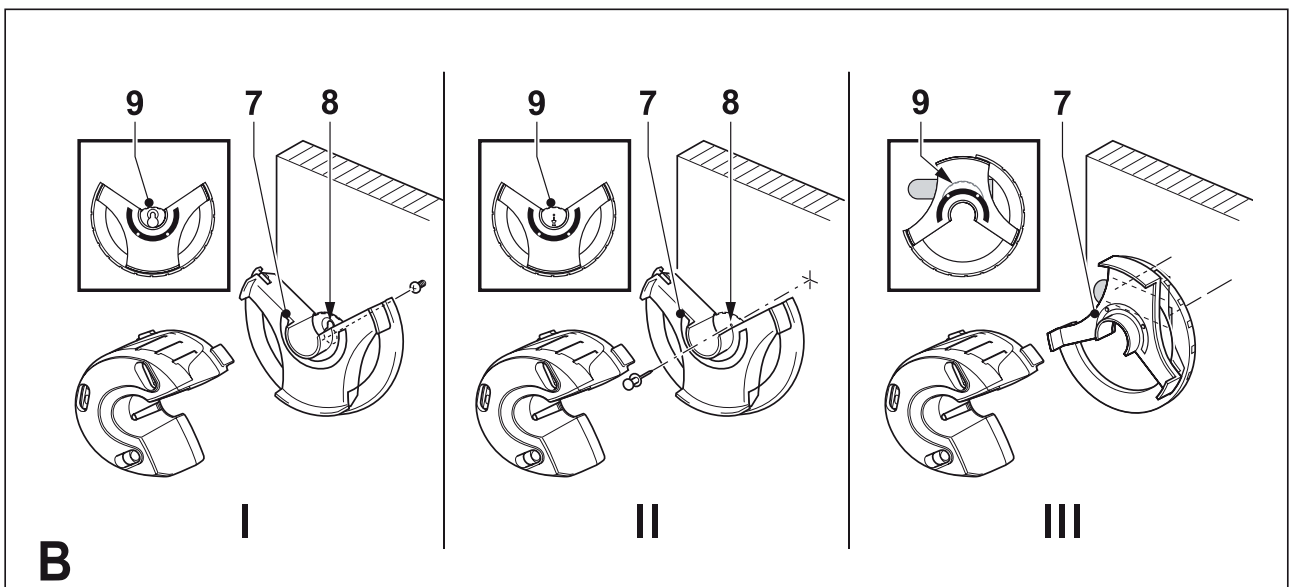
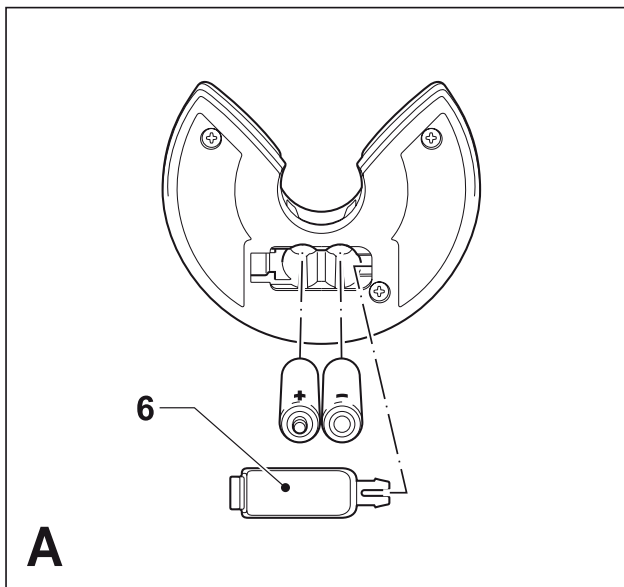
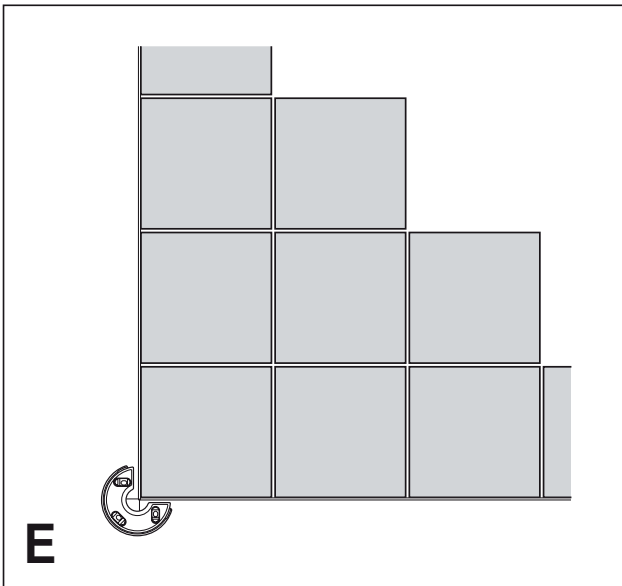
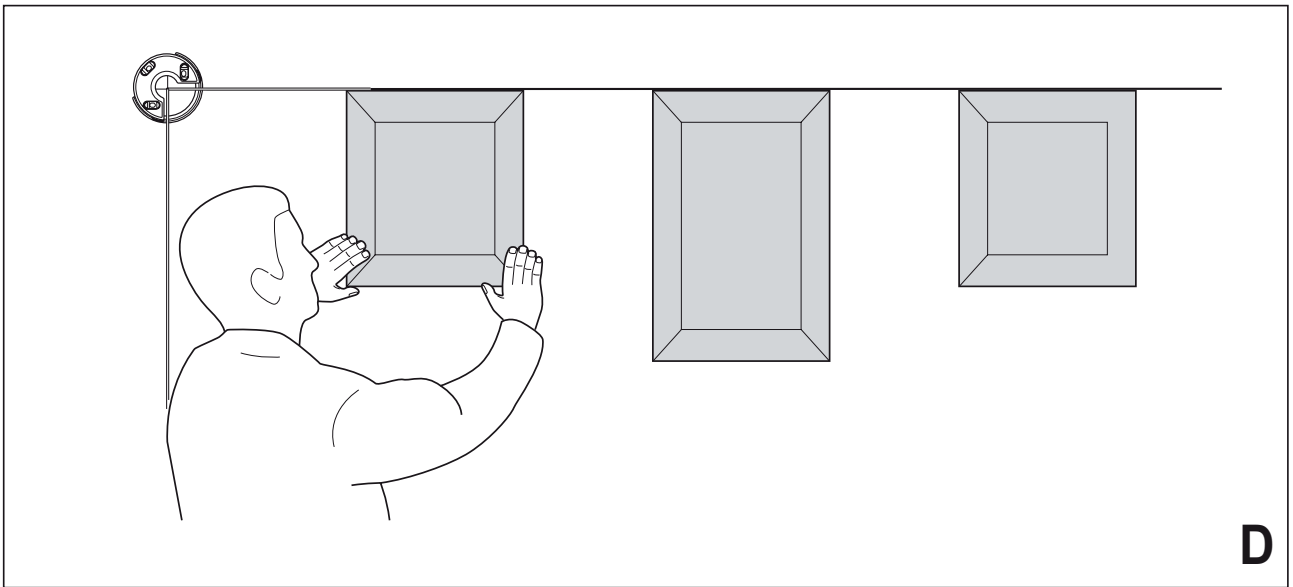




***A kéziszerszám
iparszerű használatra
nem ajánlott.***





Rendeltetésszerű használat

Szívből gratulálunk új Black & Decker Lézeréhez. A Lézeregységet lézervonalak kivetítésére, otthoni barkácsolási feladatok támogatására terveztük. A készülék iparszerű felhasználásra nem alkalmas.

Általános biztonságtechnikai előírások

- **Figyelem!** Akkumulátoros készülékek használatakor mindig tartsa be az alábbi alapvető biztonsági rendszabályokat, így elkerülheti a tűzveszély, az akkufolyadék-szivárgás, a személyi sérülések és az anyag károsodásának lehetőségét.
- Figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót a gép üzembe helyezése előtt.
- Kérjük, gondosan őrizze meg a kezelési útmutatót, hogy a későbbiekben is bármikor utánanézhessen a géppel kapcsolatos összes információknak.

Tartsa rendben a munkahelyét

A zsúfolt, rendetlen munkaterület növeli a balesetveszélyt.

Legyen figyelemmel a környezeti behatásokra

Ne hagyja szabadban a gépet, óvja az esőtől. Ne használja nyirkos, nedves környezetben. Gondoskodjon a munkaterület megfelelő megvilágításáról. Ne használja a készüléket robbanás és tűzveszélyes helyeken, például gyúlékony folyadékok és gázok közelében.

Tartsa távol a gyerekeket

Gondoskodjon arról, hogy gyereket, más személyek vagy állatok ne közelíthessék meg a munkaterületet, és ne érinthessék meg a készüléket.

Álljon biztonságosan

Kerülje a rendellenes testtartást, és egyensúlyát soha ne veszítse el munkavégzés közben.

Figyeljen munkájára

Figyeljen mindig arra, amit tesz. Használja az összes érzékszervét. Ne használja a készüléket, ha fáradt.

Mindig a megfelelő szerszámot használja

A készülék felhasználási területéről a kezelési utasításban korábban már említést tettünk.

Figyelem! Az Ön biztonsága érdekében csak olyan tartozékot, feltétet és kiegészítő berendezést használjon, melyet a kezelési utasítás ajánl. A készülék csak a felhasználás fejezetben leírt területen használható. Minden ettől eltérő tartozék és alkalmazási terület személyi sérülés okozója lehet.

Ellenőrizze a készülék állapotát

Használat előtt mindig ellenőrizze a készüléket. Bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék megfelelően működik, és a kategóriájával egyenértékű teljesítményt biztosít. Ne használja a gépet, ha valamelyik alkatrésze sérült. Ne használja a gépet, ha a kapcsoló nem működőképes. A sérült vagy hibás alkatrészek javítását vagy cseréjét csak a kijelölt szakszervizek végezhetik. Soha ne kísérelje meg a javítást Önállóan, a sérült részeket és védőberendezéseket előírás szerint kell javíttatni vagy cseréltetni.

Ügyeljen a készülék megfelelő tárolására

Ha nem használja, tartsa a készüléket és az akkumulátort száraz, gyermekek elől gondosan elzárt helyen.

Javítás

Ez a kéziszerszám megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak. Javítást csak szakszerviz végezhet, és csak eredeti gyári alkatrészeket szabad felhasználni. A szakszerűtlen javítás súlyos baleset előidézője lehet. Kiegészítő biztonságtechnikai előírások nem újratölthető akkumulátorokhoz

- Ne kísérletezzon az akkumulátor felnyitásával.
- Olyan helyen tárolja az akkut, ahol a hőmérséklet nem haladja meg a 40°C-ot.
- A tönkrement akkumulátorról gondoskodjon a "Környezetvédelem" fejezetben leírtak szerint.

Tilos az akkut tűzbe dobni!

- Szélsőséges körülmények között történő használatkor előfordulhat, hogy akkufolyadék szivárog ki az akkumulátorból. Ekkor járjon el a következőképpen:

- Óvatosan törölje le a folyadékot az akkuról egy kendővel. Kerülje, hogy bőre az akkufolyadékkal érintkezzen.

Kiegészítő biztonságtechnikai előírások lézerekhez



Figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót a gép üzembe helyezése előtt.



Ezt a készüléket 16 év alatti felhasználók nem üzemeltethetik. A készülék használatát fiataloknak, illetve képzetlen/tapasztalatlan felhasználók részére csak felügyelet mellett engedélyezze.



Figyelem! Lézersugárzás.



Tilos a lézernyalábra nézni!



Tilos megnézni a lézernyalábot közvetlenül, optikai eszközzel!



A lézeregység jellemzői.

- Ez a lézeregység megfelel a 2 osztály következő szabványainak IEC 60825-1+A1+A2:2001. A lézerdiódát ne cserélje le másik típusra. Ha megsérült, a lézeregység javítását csak szakszerviz végezheti el.
- A lézert kizárólag lézervonalak kivetítésére alkalmazza, ne használja más alkalmazásra.
- A szemet 2 osztályú lézersugárnak maximálisan 0,25 másodperc időintervallumig szabad kitenni. A szemhéj reflexek általában elegendő védelmet biztosítanak. 1 méternél nagyobb távolság esetén, a lézersugár, 1 osztályúnak felel meg és így teljesen biztonságosnak tekinthető.
- Soha ne nézzen közvetlenül és szándékosan a lézersugárba.
- Tilos megnézni a lézernyalábot optikai eszközzel!
- Soha ne tegye olyan helyzetbe a lézeregységet, hogy a nyaláb bárkit is keresztezhetne fejmagasságban.
- Ne engedjen gyerekeket a lézeregység közelébe.

Leírás

1. Üzemi (be/ki) kapcsoló
2. Lézer apertúrák
3. Akasztókonzol
4. Szintjelzők
5. Skála

Összeszerelés

Figyelem! Mielőtt elkezdi a készülék összeszerelését, győződjön meg arról, hogy ki van kapcsolva.

Az elemek behelyezése (A ábra)

- Távolítsa el az akkumulátor fedelet (6) a készülékről.
- Helyezze be az elemeket a készülékbe az ábra szerint.
- Helyezze vissza az akkumulátor fedelet.

A készülék üzembe helyezése (B ábra)

A készüléket a beüzemeléshez helyezze vízszintes felületre – például padlóra vagy asztalra. A lézervonal hosszának optimalizálásához, a készüléket a konzolon helyezze üzembe. Alternatívaként, a lézer a falra is felakasztható.

A készülék akasztókonzolba illesztése

- Helyezze a készülék alját a konzol mágnesére (7).
- A konzolból való eltávolításhoz, húzza ki a készüléket.

Falra szerelés (B és C ábra)

A fali akasztó alján található kerek lap három pozícióba fordítható a különböző falfelületeknek megfelelő módszer szerint: csavar (I), szeg (II), ragasztószalag (III).

Tiplis akasztó

A tiplis akasztót (8) a legtöbb falszerkezethez használja.

- Csavarjon egy csavart vagy szeget a falba.
- Forgassa a lapot (I) pozícióba.
- Akassza a konzolt a csavarra vagy szegre a tiplis akasztón (8) keresztül.
- Illessze a készüléket a konzolra.

Szeges akasztó

Ha a lézeregységet szárazfalazatra vagy más lágy anyagra kívánja akasztani, a szeges akasztót kell használnia:

- Forgassa a lapot (9) (II) pozícióba.
- Tartsa a konzolt a falhoz.
- Vezesse a szeget keresztül a furaton a falba.
- Illessze a készüléket a konzolra.

Ragasztószalag

Ha a lézeregységet olyan falazatra kívánja akasztani, ahol a tiplis vagy szeges akasztót nem tudja használni, a ragasztószalagot használja. A ragasztószalag a márkakereskedőknél szerezhető be.

Figyelem! Próbálja ki a ragasztószalagot a felület nem észrevehető részén, hogy ellenőrizze, nem sérti-e meg a felületet a ragasztószalag.

- Forgassa a lapot (9) (III) pozícióba.
- Válassza le a védőfóliát a szalag egyik feléről.
- Ragassza a szalagot a konzolra.
- Válassza le a védőfóliát a szalag másik feléről.
- Nyomja a konzolt a falra.
- Illessze a készüléket a konzolra.

A ragasztószalag eltávolításához:

- Távolítsa el a készüléket a konzolról.
- Tartsa a konzolt egyik kezével és fogja meg a ragasztószalag végét a másik kezével.
- Lassan feszítse a szalagot a fallal párhuzamosan és a konzoltól elfelé addig, amíg a teljes szalag elenged.
- Dobja ki a szalagot.

A készülék használata

- Szerelje fel a készüléket szükség szerinti pozícióba.
- Kapcsolja be a készüléket.
- Mozgassa a készüléket, ahogy szükséges, a lézervonal megfelelő beállításához. Ügyeljen rá, hogy extrém környezeti hőmérsékletváltozások befolyásolhatják a készülék beállítását.
- A munka befejezése után, mindig kapcsolja ki a készüléket.

A készülék be- és kikapcsolása

- A készülék bekapcsolásához, csúsztassa a be/ki kapcsolót (1) I. állásba.
- A készülék kikapcsolásához, csúsztassa az üzemi be/ki kapcsolót (1) 0. állásba.

A lézervonalak beállítása (D és E ábra)

- Ha vízszintes lézervonalat kíván kivetíteni, állítsa be a készüléket az alkalmazásnak megfelelően addig, amíg a szintjelzők (4) szintbe állnak.
- Ha függőleges lézervonalat kíván kivetíteni, állítsa be a készüléket az alkalmazásnak megfelelően addig, amíg a szintjelzők (4) egyike szintbe áll.

A skála használata

A skála (5) szögek kimérésére használható.

- Állítsa a készüléket a lézervonallal a kiinduló helyzetbe.
- Állítsa a skálán lévő 0° jelzést az egyik lézervonalhoz.
- Tartsa a konzolt (3) egyik kezével, pozícionálja a készüléket a másik kezével szükség szerint.

Tisztítás és karbantartás

Az Ön készüléke minimális karbantartás mellett hosszú távú felhasználásra lett tervezve. A készülék folyamatos megfelelő működése nagymértékben függ az alapos ápolástól és a rendszeres tisztítástól.

- A készülék tisztításához használjon egy enyhén nedves szappanos kendőt. Ne használjon karcot hagyó tisztítószer vagy oldószer bázisú anyagot. Akadályozza meg, hogy folyadék kerüljön a készülék belsejébe. Soha ne mártsa a készülék semelyik részét folyadékba.

Környezetvédelem



Elkülönített begyűjtés. Ezt a készüléket el kell különíteni a normál háztartási hulladéktól.

Egy napon, mikor készüléke eléri technikai élettartamának végét, vagy nincs további szüksége rá, gondoljon a környezetvédelemre. A terméket a normál háztartási hulladéktól elkülönítve kell megsemmisíteni.



Az elhasználódott termékek és csomagolások elkülönített begyűjtése lehetővé teszi, ezek újrahasznosítását. Újrahasznosított vagy újra feldolgozott anyagok segítségével a környezetszennyezés, illetve a nyersanyagok iránti igény nagymértékben csökkenthető.

A helyi előírások rendelkezhetnek az elektromos készülékek háztartási hulladéktól elkülönített begyűjtéséről, helyhatósági hulladéklerakó helyeken vagy a kereskedők által új termék megvásárlásakor.

Black & Decker termékeire az élettartamuk lejártával visszavételi lehetőséget kínál. Ez a szolgáltatás ingyenes. Ha igénybe veszi ezt a szolgáltatást, kérjük, juttassa el készülékét a legközelebbi Black & Decker szervizbe, melyről a Magyarországi Képviselőnél érdeklődhet.

A szervizzel kapcsolatban a következő Internet oldalon is felvilágosítást kaphat: **www.2helpU.com**

Akkumulátorok



Mielőtt a készülék megsemmisítésre kerül, az elemeket el kell távolítani belőle az előzőekben leírtak szerint. Az akkumulátorokat a helyi rendelkezések szerint kell megsemmisíteni.

- Távolítsa el az elemeket a készülékből.
- Megfelelően csomagolja be az elemeket, biztosítva, hogy az érintkezők ne tudjanak rövidre zárni.
- Vigye az akkumulátorokat a helyi újrahasznosító, begyűjtő állomásra.

Műszaki adatok

		BDL90
Feszültség	V	3
Elemméret		2X LR03 (AAA)
Hullámhossz	nm	630-690
Lézerosztály		2
Lézer sugár teljesítmény	mW	<4
Lézerhossz	cm	600
Pontosság (1 méteren)	mm	+/-1
Üzemelési hőmérséklet	C°	0-40
Súly	kg	0,2

EU-TANÚSÍTÁS



A Black & Decker tanúsítja, hogy ezek a készülékek megfelelnek a következő irányelveknek és szabványoknak: IEC 60825-1, EN 61000.

Kevin Hewitt
Director of Consumer
Engineering
Spennymoor, County Durham
DL16 6JG, United Kingdom
01-04-2006

Garancia határozat

A következő meghibásodások esetén a garancia kizárt:

- Elhasználódott, illetve károsodott kábelek, és a hálózati kábel. Azok az alkatrészek, amelyek a normál használat során elkopnak.
- Azok a meghibásodások, amelyek a szakszerűtlen kezelésemből eredtek.
- Azok a hibák, amelyek a kezelési útmutató be nem tartásából eredtek.

Kizárólag csak eredeti Black & Decker tartozékok és alkatrészek alkalmazhatók. Ellenkező esetben teljesítménycsökkenés léphet fel, és a gép elveszti a garanciát. Ha garanciális igénye van, feltétlen mellékelje a jótállási jegyet, és a vásárlási okmányokat (számlát).

BLACK & DECKER GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

Gratulálunk Önnek ennek az értékes Black & Decker készülék megvásárlásához.

Azon termékeinkre, amelyet fogyasztói használat keretében háztartási, hobby célra vásárolnak **24 hónap jótállást biztosítunk.**

A termék iparszerű használatra nem alkalmas!

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő jogait nem érinti.

1) Black & Decker kötelezettséget vállal arra, hogy a garanciális javításokat a **49/2003. (VII. 30.) GKM** és a **151/2003 (IX.22.) sz. Korm. rend.** szerint végzi.

- a) A fogyasztó jótállási igényét a jótállási jeggyel érvényesítheti, ezért azt őrizze meg.
- b) Vásárláskor az eladónak a garanciakártyán fel kell tüntetnie a vásárlás időpontját, a termék típusát vagy termékkódját, a kereskedés nevét, címét pedig a jótállási jegyre rá kell bélyegezni. Ennek alapján szerez jogosultságot a vevő a garancia időn belüli ingyenes garanciális javításra.
- c) Jótállási javítást csak érvényes jótállási jegy alapján végezhetnek a kijelölt szervizek.
- d) A jótállási jegyen történt bármilyen javítás, törlés vagy átírás, valótlan adatok bejegyzése, a jótállási jegy érvénytelenségét vonja maga után.
- e) Elveszett jótállási jegyet csak a vásárlási számla felmutatásával, térítés ellenében tudunk pótolni!
- f) A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a fogyasztó részére történő átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettségvállalás érvényességét.

2) Nem terjed ki a garancia:

- a) Ha a hiba rendeltetésellenes használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár vagy egyéb, vásárlás után keletkezett okból következett be. *(A rendeltetéssel ellentétes használat elkerülése céljából a termékhez magyar nyelvű vásárlói tájékoztatót mellékelünk és kérjük, hogy az abban foglaltakat saját érdekében tartsa be!)*
- b) Az olyan károsodásokra, amelyek a szerszámok iparszerű (professzionális), közületi, valamint kölcsönzési felhasználása miatt keletkeztek.
- c) Azon alkatrészekre, amelyeknél a meghibásodás garanciaidőn belül a helyes kezelés, karbantartás szerinti rendeltetésszerű üzemeltetés mellett az alkatrészek természetes elhasználódása, kopása következtében állt elő. *(ezek a következők: megmunkáló szerszámok pl. vágószerszám, fűrészlánc, fűrészlap, gyalukés stb. továbbá: meghajtósíj, csapágy, szénkefe, csillagkerék kpl.)*

- d) A készülék túlterhelése miatt jelentkező hibákra, amelyek a hajtómű meghibásodásához, vagy egyéb ebből adódó károkhoz vezetnek.
- e) A termék nem hivatalos szervizben történt javításából eredő hibákra.
- f) Az olyan károsodásokra, amelyek nem eredeti Black & Decker kiegészítő készülékek és tartozékok használatából adódnak.

3) A fogyasztó a kijavítás iránti igényét a forgalmazónál, illetve a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál érvényesítheti.

- Meghosszabbodik a jótállási idő a kijavítási idő azon részével, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudta rendeltetésszerűen használni.
- A jótállási és szavatossági jogok érvényesíthetőségének határidején belül a terméknek vagy jelentősebb részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre) 12 hónap jótállást biztosítunk. Ezek a következők: motor illetve állórész, forgórész, elektronika.
- Ha a fogyasztási cikk a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül meghibásodik, a fogyasztó kérheti annak kicserélését feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza. Ha a csere nem lenne lehetséges, műszakilag hasonló készülék kerül felajánlásra, vagy visszafizethető a vételár.

Amennyiben a hiba keletkezése, ténye, jellege, (pl. rendeltetésellenes használat, stb.) miatt vita merül fel, a Fogyasztó szakvéleményt kérhet a Fogyasztóvédelmi Főfelügyelőségtől. A szakvélemény térítésköteles és nem kötelező érvényű a Forgalmazó számára.

4) Garanciális javítás esetén a szerviznek a garanciakártyán az alábbi adatokat kell feltüntetnie:

- a garanciális igény bejelentésének dátumát,
- a hiba rövid leírását,
- a javítás módját és időtartamát,
- a készülék visszaadásának időpontját,
- javítás időtartamával meghosszabbított új garanciaidőt.

5) Arra törekszünk, hogy szervizhálózatunkon keresztül kiváló javítószolgáltatást, zökkenőmentes alkatrészellátást, és széles tartozékpalettát biztosítsunk.

6) A fogyasztót a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 306-310. §-ában, valamint a **49/2003. (VII. 30.) GKM** rendeletben meghatározott jogok illetik meg.

Gyártó:

Black & Decker GmbH
D – 65510 Idstein/Ts
Black & Decker str. 40.

Importőr/ Forgalmazó:

Erfaker Kft.
1158. Budapest,
Késmárk u. 9.

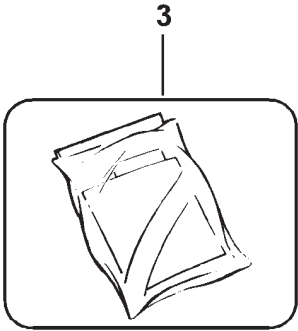
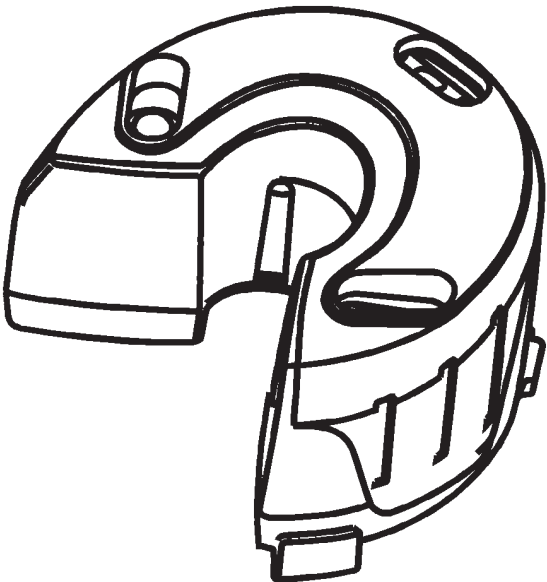
BLACK & DECKER ORSZÁGOS SZERVÍZHÁLÓZAT

**Black & Decker KÖZPONTI
MÁRKASZERVIZ
ROTEL KFT
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel/Fax: 403-2260
404-0014**

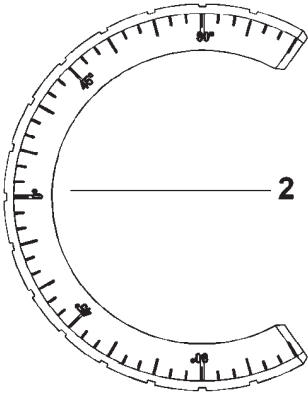
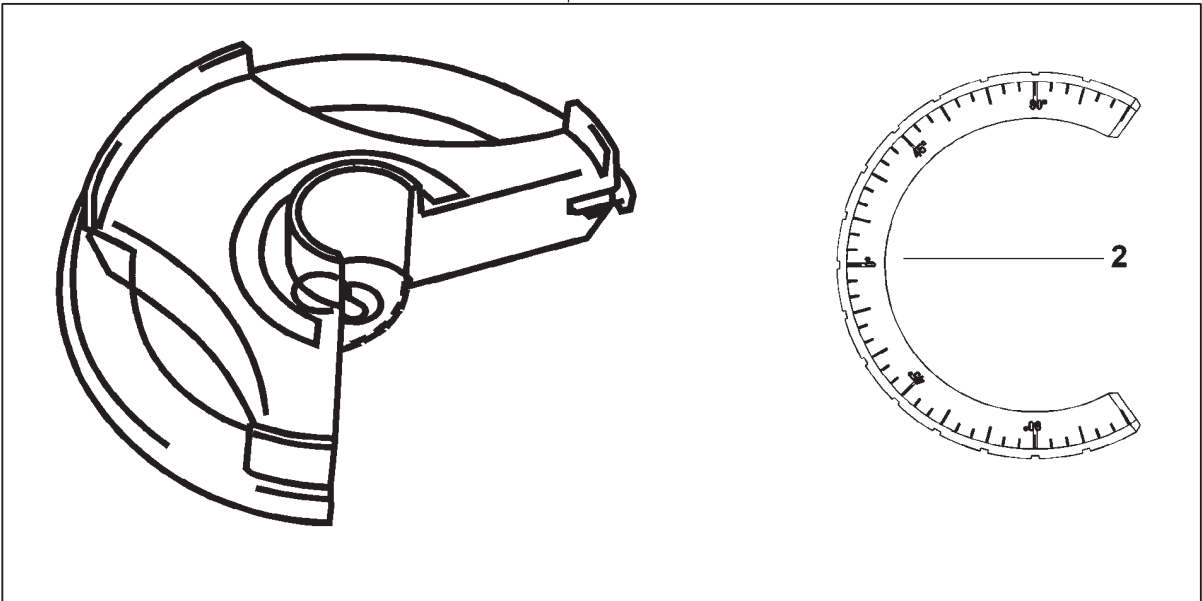
Black & Decker GmbH
Magyarországi Ker. Képviselet
1016 Budapest
Galeotti u. 5.
Tel.: 214-0561
Fax: 214-6935

IMPORTŐR:
ERFAKER KFT
1158 Budapest
Késmárk u.9.
Tel./fax: 417-6801

Város	Szervizállomás	Cím	Telefon
Baja	Mofüker Kft.	6500, Szegedi út 9.	79/323-759
Cegléd	Megatool Kft.	2700, Széchenyi út 4.	53/311-284
Debrecen	Spirál ,96 Kft.	4024, Nyugati út 5-7.	52/442-198
Dorog	Tolnai Szerszám Kft.	2510, Heine u.8.	33/431-679
Hajdúböszörmény	Villforr szerszámüzlet	4220, Balthazar u. 26.	52/561-135
Kaposvár	Kaposvári Kiszépvjavító	7400, Fő u.30.	82/318-574
Kecskemét	Németh József	6000, Jókai u.25.	76/324-053
Kiskunfélegyháza	Elektro-Mercator	6100, Kossuth u.16.	76/462-058
Nagykanizsa	Új-Technika Kft.	8800, Teleki út 20.	93/310-498
Nyíregyháza	Charon Trade	4040, Kállói út 85/b	42/460-154
Nyíregyháza	Tóth Kiszépvjavító	4040, Vasgyár u.2/f	42/504-082
Pécs	Elektrio Kft.	7623, Szabadság u.28.	72/555-657
Sopron	Profi I Motor Bt.	9400, Baross út 12.	99/511-626
Szeged	Csavarker szerszámüzlet	6721, Brüsszeli krt.16.	62/422-395
Szeged	Edison Üzlet-Szerviz	6722, Török u.1/a	62/426-833
Székesfehérvár	Kiszépvjavító Bt.	8000, Széna tér 3.	22/340-026
Szolnok	WALTEX- DUÓ Kft.	5000, Ady Endre út 39	56/376-841
Szombathely	Rotor Kft.	9700, Vasút u.29.	94/317-579
Tápiószecső	Ács Imre	2251, Pesti út 46.	29/446-615
Zalaegerszeg	Taki-Tech Szerviz	8900, Pázmány Péter u.1.	92/311-693



1



- CZ

ZÁRUČNÍ LIST
- PL

KARTA GWARANCYJNA
- H

JÓTÁLLÁSI JEGY
- SK

ZÁRUČNÝ LIST



**BLACK &
DECKER®**

CZ

 měsíců

H

 hónap

24

PL

 miesiący

SK

 mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje
H	Gyári szám	A vásárlás napja
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży
SK	Číslo série	Dátum predaja

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 244 403 247
Fax: 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 577 008 550/551
Fax: 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Obozowa 61
01-418 Warszawa
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 033/55 11 063
Fax: 033/55 12 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis